

OBERVELLACHER RUNDSCHREIBEN



Marktgemeinde
Obervellach

Amtliche Mitteilung 9/2023 / An einen Haushalt, zugestellt durch post.at

SEPTEMBER / OKTOBER 2023

PFAFFENBERGER KIRCHTAG

AM SONNTAG DEN 8. OKTOBER AB 10.30 UHR
AM HAUSPFLEGERPLATZ'L UNTER DER BURGRUINE FALKENSTEIN



OBERVELLACHER GESUNDHEITSTAGE

Wann: 17. & 18. Oktober 2023
jeweils ab 19.00 Uhr
im Kultursaal Obervellach
> [SEITE 3](#)

SIRENEN-PROBEALARM

Am 7. Oktober wird in ganz Österreich der Probealarm durchgeführt.
Nähere Informationen lesen Sie auf
> [SEITE 17](#)

HEIZZUSCHUSS

Die Richtlinien zum Heizzuschuss 2023/2024 finden Sie auf
> [SEITE 14](#)



LIEBE OBERVELLACHERINNEN UND OBERVELLACHER,



MIT DIESEM VORWORT WENDE ICH MICH AUS EINEM GERÄUMIGEN ZIMMER DES LANDESKRANKENHAUSES ST. VEIT IM PONGAU AN EUCH.

Als sportlicher Mensch tut man sich besonders schwer, wenn es bei entsprechender Beanspruchung irgendwo zwickt. In meinem Fall ist leider das rechte Knie seit langem lädiert und hat mich vor allem in den letzten Jahren immer wieder gequält. Ich habe lange versucht, eine Operation hinauszuzögern, aber um das künstliche Kniegelenk führte am Ende kein Weg vorbei. Der chirurgische Eingriff ist mittlerweile ohne größere Komplikationen über die Bühne gegangen. Ich bin auch bereits auf Reha und freue mich darauf, demnächst wieder in die Heimat zurückkehren zu können.

Als sportlicher Mensch tut man sich besonders schwer, wenn es bei entsprechender Beanspruchung irgendwo zwickt. In meinem Fall ist leider das rechte Knie seit langem lädiert und hat mich vor allem in den letzten Jahren immer wieder gequält. Ich habe lange versucht, eine Operation hinauszuzögern, aber um das künstliche Kniegelenk führte am Ende kein Weg vorbei. Der chirurgische Eingriff ist mittlerweile ohne größere Komplikationen über die Bühne gegangen. Ich bin auch bereits auf Reha und freue mich darauf, demnächst wieder in die Heimat zurückkehren zu können.

DIE ERLEBNISSE DER LETZTEN TAGE FÜHREN MIR JEDENFALLS EINMAL MEHR VOR AUGEN:

Gesundheit ist das höchste Gut im Leben. Und der Zugang zu erstklassiger öffentlicher Gesundheitsversorgung muss Grundrecht eines jeden Menschen in Österreich sein. Man hört dieser Tage leider immer öfter, dass jemand aus dem Bekanntenkreis mehrere Wochen auf einen Facharzttermin wartet. Wichtige Untersuchungen aufgeschoben werden, wenn man nicht entsprechend privat versichert oder bereit ist, selbst für die Leistungen zu bezahlen. Wir müssen es uns eingestehen: **Die Zweiklassen-Medizin ist in diesem Land leider Realität geworden.** Und letztlich ist der erste Schritt zur Lösung eines Problems immer der, es zumindest einmal zu erkennen.

Im Zusammenhang mit unser aller Wohlergehen freue ich mich jedenfalls wieder auf die **Obervellacher Gesundheitstage**. Sie halten **am 17. und 18.10.2023** zahlreiche spannende und sehr hochwertige Vorträge im Kultursaal bereit. Zuvor steht uns mit dem **Pfaffenberger Kirchtag am 8.10.** jedoch noch ein weiterer Pflichttermin ins Haus. Ich freue mich darauf, dem Hauspflegerplatzl einen Besuch abzustatten und die Fegerländer beim Aufspielen zu erleben. Vielen Dank, lieber Jack Keulen, für die Verpflichtung dieser großartigen Musikanten und den Organisatoren für ihr vorbildhaftes Engagement!

SEHR POSITIVES KANN ICH VON DER SCHATTSEITE BERICHTEN:

Neben dem Spatenstich und erheblichen Baufortschritten bei der **Einhausung der Schießstätte** konnte Anfang September auch die wasserrechtliche Verhandlung für den **Obervellacher Möllhochwasserschutz** erfolgreich abgewickelt werden. Im Rahmen dieses Projektes wird der Wasserverband Mölltal Schutzmaßnahmen für den Ortsteil Untervocken und die Schattseite errichten. Gerade die starken Niederschläge Ende August haben gezeigt, wie wichtig diese Verbauungsmaßnahmen für unseren Ort sind. Ich möchte mich recht herzlich bei allen Unterstützern für das Zustandekommen dieses so essentiellen Projektes bedanken. Der Baustart ist übrigens für Frühjahr 2024 geplant, die Fertigstellung soll 2025 erfolgen.

Auch die **Verbauungsarbeiten am Lindischbach in Stallhofen** gehen in die finale Phase. Ich bin von der hochwertigen Arbeit der WLW-Mitarbeiter sehr angetan und bin überzeugt, dass von diesem Gewässer in absehbarer Zeit keine Gefahr mehr für die Anwohner ausgehen wird. Apropos Gefahr: **Am 7.10.2023 findet der jährliche Zivilschutzprobealarm statt.** Passend hierzu möchte ich mich bei allen Blaulichtorganisationen für die sehr gute Zusammenarbeit und natürlich auch eure so wichtige Arbeit für unsere Marktgemeinde bedanken.

Am 11.09. durfte ich mir ein **Bild vom diesjährigen Schulstart** machen und den Kindern in Volksschule und Kindergarten kleine Geschenke im Namen unserer Gemeinde überreichen. Sie haben sich sehr gefreut und starten - soweit ich das beurteilen kann — äußerst motiviert in das heurige Schuljahr.

Auch euch allen wünsche ich viel Motivation und wunderschöne Herbsttage,
euer (lädiertes) Bürgermeister
Arnold Klammer

Gesunde Gemeinde Obervellach



18. OBERVELLACHER GESUNDHEITSTAGE



17. + 18. Oktober 2023 | 19.00 Uhr | im Kultursaal Obervellach

Auch heuer bringen wir aktuelle Themen über medizinische Fortschritte in Form von Vorträgen und Diskussionen mit unseren bewährten ärztlichen Fachleuten Prim. Doz. Dr. Hannes Alber, Dr. Rainer Schroth und unserem einzigen niedergelassenen Facharzt im Mölltal Dr. Martin Schroth. Wir planen auch diesmal wieder eine Fragebogenaktion zu persönlichen medizinischen Anliegen. Schreiben Sie ihre Frage auf, bringen Sie den Zettel zu den Vorträgen mit und werfen Sie diese in die vorbereitete Fragenbox. Der Eintritt ist an beiden Abenden frei und die Marktgemeinde Obervellach lädt zu einem gesunden Herbstbuffet ein.

Dienstag, 17. Oktober 2023

19:00 Uhr

Wenn Herzklappen undicht werden.

Prim. Dr. Hannes Alber

Wer kennt das nicht: Ich wache nachts auf und bekomme keine Luft. Oder wenn ich eine Stiege hinaufgehe, bleibt mir die Luft weg. Wenn Patienten über Atemnot und Kurzatmigkeit klagen, sind sie immer beunruhigt und glauben, ihre Lunge sei krank und schwach. Aber es kann auch eine Herzschwäche dahinter stecken, die den Lungenkreislauf überlastet. Damit ein Herz seine Pumpfunktion für den Blutkreislauf einwandfrei ausüben kann, müssen sich die Herzklappen regelmäßig ausreichend öffnen und dicht schließen. Wenn dies nicht mehr ganz funktioniert, wird der Herzmuskel überlastet, und kann im Fall von Atemnot einen Blutstau in der Lunge verursachen.

19:40 Uhr

Gehts der Leber gut, gehts dem Menschen gut.

Dr. Martin Schroth

Die Leber erfüllt lebenswichtige Aufgaben im Stoffwechsel des Menschen. Einerseits verarbeitet sie Nährstoffe des Essens und bildet zahlreiche Proteine wie Hormone und Stoffe zur Blutgerinnung. Andererseits baut sie schädliche Substanzen ab wie Alkohol, Medikamente oder Umweltgifte. Zur Unterstützung der Leber in ihrer Entschlackungs- und Entgiftungsfunktion helfen zahlreiche wichtige Heilpflanzen, die hervorragend zur Lebergesundheit beitragen.

Mittwoch, 18. Oktober 2023

19:00 Uhr

Schilddrüse, Jod und Radon. Muttermale

Dr. Rainer Schroth

Im Rahmen der GT haben wir viele lebenswichtigen medizinische Themen diskutiert. Da wir in einer Kropf-Region leben, beschäftigen wir uns diesmal genauer mit der Schilddrüse und allen ihren Funktionen. Ohne das Element Jod zu betrachten, sind die gemessenen Schilddrüsenwerte zum Teil nicht verwertbar. Jod ist ein unersetzbares Spurenelement für eine gute Gesundheit.

Heute wäre es nicht mehr nötig, an einem bösartigen Muttermal zu leiden, wenn man einmal jährlich die Haut beim Arzt kontrollieren läßt. Eine Beurteilung mit freiem Auge oder einer Lupe reicht bei weitem nicht aus.

Nach den Vorträgen beantworten wir gerne Ihre persönlichen Fragen aus der Fragenbox.

Ich freue mich auf zahlreiche Besucher/innen.

Ihr Dr. Peter Huber

Auf Ihren Besuch freuen sich Dr. Peter Huber und die Gesunde Gemeinde Obervellach mit Bürgermeister Arnold Klammer sowie AK-Leiterinnen Susanne Keuschnig und Nicole Mitterling.



**KLEINE
ZEITUNG**

Am 23. September 2023 wurde von der Kleinen Zeitung und der Landwirtschaftskammer der Mölltaler Markttag geehrt.



Bei der Platzwahl 2023 der Kleinen Zeitung ist der Markt in Obervellach als Landessieger hervorgegangen.

Bei der Siegesfeier war die Freude groß. Zum Fest sind viele Ehrengäste gekommen und haben gemeinsam mit der Mölltaler Bevölkerung gefeiert. **Ein großes Dankeschön an alle Standler*innen, an die Mitarbeiter des Gemeindebauhofes, an das Bläserensemble der Trachtenkapelle und an die vielen Gäste. Es war eine wunderbare Veranstaltung!**

Das Geschenk der Kleinen Zeitung an die Sieger ist eine schöne Holzbank zum Verweilen. Wir werden für die Bank einen netten Ort am Marktplatz finden.



Fotos: Edith Lesnik, Text: Angelika Staats

ALLERLEI

BAUARBEITEN BEIM GEMEINDE-FRIEDHOF

Ab Anfang Oktober finden im Bereich des Gemeindefriedhofs div. Bauarbeiten statt. Wir ersuchen Sie höflichst um Verständnis, falls es zu kurzzeitigen Behinderungen kommt.

HUNDESACKERL VERWENDEN

Das Einsammeln von Hundekot ist nicht nur eine Frage der Höflichkeit gegenüber anderen Menschen, sondern auch wichtig für die Umwelt und die Gesundheit von Mensch und Tier. Indem Sie Ihren Teil dazu beitragen, halten Sie die Umgebung sauber und verhindern so auch die Ausbreitung von Krankheiten. Die Hundebesitzer werden dringend ersucht, den Hundekot ihrer Vierbeiner richtig zu entsorgen.

HUNDELEINEPFLICHT

Es wird dringend ersucht, Hunde an der Leine zu führen. Bitte um Kenntnisnahme!

„SINGEN FÜR ALLE“

Es geht wieder los. Wir treffen uns am Mittwoch, 4. Oktober um 15.00 Uhr beim Kirchenwirt. Eingeladen sind alle, die gerne in einer fröhlichen Gruppe singen. Ich freue mich auf euch! *Fr. Merle (Tel.Nr.: 0660/2565438)*

EVANGELISCHE KIRCHE OBERVELLACH

Zum Erntedankgottesdienst am Sonntag, den 8. Oktober 2023 um 14.30 Uhr laden wir Sie/euch sehr herzlich ein. Für die Kinder gibt es einen Kindergottesdienst. Die musikalische Gestaltung erfolgt durch den Christkönigchor Mallnitz. Anschließend gibt es Kirchenkaffee. Wir freuen uns auf Ihr/euer Kommen. *Kleinwächter Waltraut*

ABZUGEBEN...

... sind Materialien für den Krippenbau (Rinden, Wurzeln, Kirchenschindeln, Schwemmholz etc.).
Tel.Nr.: 0664/54 48 086

„MACH DEN RAUM DEINES ZELTES WEIT“ (JES 54,2) - BIBLISCHE IMPULSE ZUR ERNEUERUNG DER KIRCHE

Das Arbeitsdokument für die kontinentale Etappe der Synode zur Erneuerung der Kirche verweist schon mit seinem Titel auf das Jesajabuch. Der Vortrag will den Hintergrund dieses biblischen Motivs ausloten und eine Brücke zur Gegenwart schlagen. Denn auch Jesaja hat in einer Zeit des Umbruchs gewirkt und musste sein Volk, das wenig Mut hatte, wieder aufrichten und ausrichten. Referent: Mag. Klaus Einspieler. Ort: Obervellach, Pfarrhof, Termin: 18. Oktober. Beginn: 19.30 Uhr

“BEREITS JETZT FÜR EINEN GUTEN START IM FRÜHLING SORGEN!” - GRÜNLANDVORTRAG MIT FELDERBEGEHUNG

Mit den richtigen Pflege- u. Düngemaßnahmen legt man im Grünland bereits jetzt im Herbst den Grundstein für einen guten Wachstumsstart im Frühling. Bei einer kurzen theoretischen Einführung und einer anschließenden Felderbegehung wird über folgende Inhalte informiert u. diskutiert:

- Die wichtigsten Gräser und Grünlandpflanzen
 - Ertragsmessung und Bewertung der Futterqualität
 - Dünge- und Pflegemaßnahmen im Herbst und Frühling
 - Kalkaktion der Lagerhausgenossenschaft Obervellach
- Referent: Ing. Hans Egger, Grünlandberater der Landwirtschaftskammer Kärnten

Termin: Freitag, 6. Oktober 13.00 - 15.00 Uhr

Treffpunkt: Tankstellencafé beim Lagerhaus Obervellach
Der Besuch dieser Veranstaltung wird als Weiterbildung im Rahmen des Tiergesundheitsdienstes im Ausmaß von 1 Stunde angerechnet! *Veranstalter: Fritz Auernig, Agrarschussobmann der Marktgemeinde Obervellach*

KUNSTRAUM OBERVELLACH - PROGRAMM

Eine Ausstellung ausgesuchter Werke von Freisinger Künstlern wurde am 30. September im Zuge der 60-Jahrfeier Partnerstädte Freising — Obervellach eröffnet. Die Ausstellung kann bis Samstag, 11.11. von Mittwoch bis Freitag von 9:00 bis 12:30 Uhr sowie samstags von 9:00 bis 16:00 Uhr besucht werden. Zwei dieser Freisinger Künstler haben auch am Hauptplatz zwei der Hauswände gestaltet. An den Infotafeln können die Geschichte, Gedanken der Künstler, Biografie sowie die Fotodokumentation der Entstehung mittels QR-Code abgescannt werden. Weitere Hauswände sind in Planung. Wer Interesse an einer Hausbemalung hat, kann sich gerne beim Tourismusverband Mölltal melden.

Samstag, 4.11.2023 Kabarett von Jakob Pernull

Donnerstag, 23.11.2023 Eröffnung der Weihnachtsausstellung bis 06.01.2024 mit musikalischer Umrahmung

Samstag, 9.12.2023 Adventmarkt im Sparkassengebäude und Kunstraum.

CHOR „SINE NOMINE“ ZU GAST IN OBERVELLACH

48 Musikerinnen und Musiker des Chores „Sine Nomine“ aus Gießen in Deutschland sind auf ihrer jährlichen Konzertreise vom 20. bis 23. Oktober in Obervellach. Am Samstag, 21. Oktober findet das Kirchenkonzert „Glaube, Hoffnung und Liebe“, Messe in D-Dur, Antonin Dvorak in der Pfarrkirche Hl. Martin in Obervellach statt. Beginn: 17:00 Uhr - Eintritt: Freiwillige Spenden! Anschließend laden die Musiker des Chores „Sine Nomine“ herzlich zu einer schwungvollen Party im Landhotel Pacher ein. Beginn: 20:00 Uhr. Am Sonntag, 22. Oktober 2023 findet eine musikalische Gestaltung des Sonntagsgottesdienstes in der Pfarrkirche Hl. Martin statt. Beginn: 10:00 Uhr

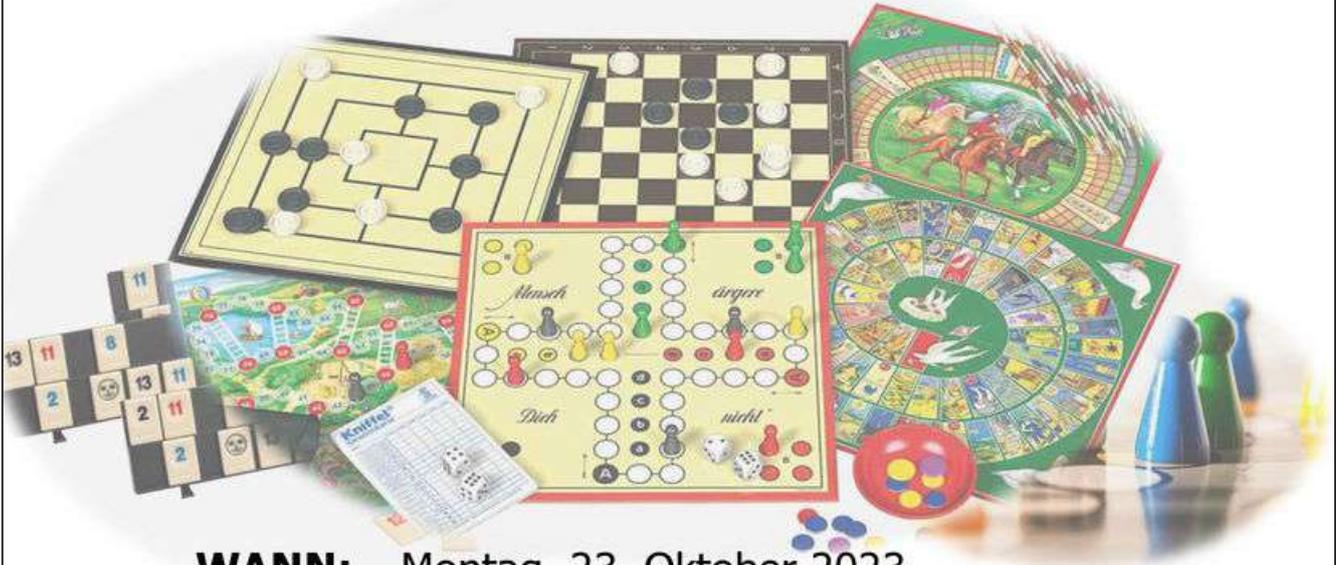
gesunde
gemeinde



Familija 

Spielenachmittag

**geselliges Beisammensein
mit Spielen bei Kaffee und Kuchen
für SeniorInnen, PensionistInnen
und Spielbegeisterte aller Altersgruppen**



WANN: Montag, 23. Oktober 2023
von 14:00 bis 17:00 Uhr

WO: Obervellach, Hotel Pacher

Bitte bring Dein Lieblingsspiel mit!
Eintritt frei

Die „Gesunde Gemeinde“ Obervellach mit Bürgermeister
Arnold Klammer und Pflegekoordinatorin Margit Mussnig
freuen sich auf Dein Kommen.

In Zusammenarbeit mit allen Mölltaler Gemeinden und gefördert aus den Mitteln:

LAND  KÄRNTEN

 **gesundheitsland
kärnten**
www.gesundheitsland.at



Sehr geehrte Mitglieder des Pensionistenvereins Obervellach und alle, die Interesse zeigen, Mitglieder zu werden!

SPRUCH DES MONATS: Alles, was wir für uns selbst tun, tun wir auch für andere und alles was wir für andere tun, tun wir auch für uns selbst!

Wir hatten einen sehr schönen September. Vor allem der Ausflug nach Slowenien („Adelsberger Grotte“ und „Bled“) mit 50 Personen, war ein sehr erlebnisreicher Tag.

Für den Oktober haben wir auch wieder einiges vor: Am 12.10. findet unsere heurige Abschlusswanderung statt, dazu laden wir auch unsere Freunde der Senioren herzlich ein.

Treffpunkt: 10:00 Uhr beim Feuerwehrhaus, weiter geht es durch die Allee über die Hirschebauerbrücke bis zum IMBISS auf der Raufen, wo wir eine Pause von ca. 1,5 Stunden machen. Zurück geht es VORBEI oder IN den Bauernladen Walter... Danach gehen wir zum Seilbahnplatz, wo wir uns dann verabschieden. Es besteht auch die Möglichkeit, vom Imbiss mit dem Taxi zurück zu fahren.

Am 17. und 18.10. finden die Gesundheitstage statt.

Am 20.10. um 17:00 Uhr findet die nächste Ausschusssitzung beim Kirchenwirt statt. Schwerpunkte: Schlussbesprechung vom Erntedankfest, und eine Vorschau auf den 1.12. „Weihnachtsbasar“.

Am 23.10.23 findet ein Spiele-Nachmittag im Hotel Pacher, Beginn 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr, mit Frau Mussnig Margit (Pflegekoordinatorin) statt.

NICHT ZU VERGESSEN!!! Ab Oktober Heizkostenzuschuss beantragen, auch die Anmeldung für den Herbst-Pflegeurlaub startet.

P.s.: Wir Drei sind täglich erreichbar von 16:00 - 18:00 Uhr:

Gert Wallner, Tel. 0664 2100167 / Gerald Unter-rainer, Tel. 0676 4454429 / Reinhard Lassnig, Tel. 0650 8141654

ACHTUNG, ES GIBT EINE TERMINVORVERLEGUNG! Der Filmvortrag von Herrn Heidler und die Vorstellung von Frau Margit Mussnig findet am 6.11. mit Beginn um 14:00 Uhr im Hotel Pacher statt.

Einen schönen und erlebnisreichen Oktober wünschen euch

Reinhard und alle Mitarbeiter



Liebe Seniorinnen und Senioren!

Den Auftakt zum Jahreszeitenwechsel läutet bei uns in Obervellach die Veranstaltung des „Heimatherbst“ ein. Ein Fest der Freundschaft und des Miteinander. Gäste, Vereine, Obervellacher und Mölltaler — alle feiern mit.

Und nun, liebe Gesinnungsgemeinschaft, komme ich mit meinen Ankündigungen zu unseren nächsten gemeinsamen Treffen. Am Montag, 9. Oktober geht's zur Stockerhütte nach Mallnitz zum „Rippalanessen“. Dazu treffen wir uns am Montag um 11.00 Uhr in Obervellach beim Feuerwehrhaus. Wir werden Fahrgemeinschaften bilden und darüber hinaus wird es ein Taxi geben. Bitte sich bei Arnhild oder mir bis zum Samstag, 7. Oktober dazu anmelden.

Und jetzt zu unserem nächsten Termin:

Nicht wie in unseren Programmen angekündigt (13. November), sondern am 6. November um 14.00 Uhr im Hotel Pacher findet unsere gemeinsame Pensionisten- und Senioren-Veranstaltung statt. Herr Gerhart Heidler wird uns wieder einige seiner Filme zum Besten geben. Freuen wir uns auf diese filmischen Schmankerln.

In diesem Sinne alles Gute und freuen wir uns auf ein Wiedersehen.

Peter Binz

Polinikhütte

Saisonende am 8. Oktober

Wir danken unseren lieben Gästen für ihr zahlreiches Erscheinen in unserem ersten Almsommer in der Polinikhütte.

Aufgrund der Brückensanierung im Forstweg werden wir am 14. und 15. Oktober nicht geöffnet haben. Die anschließenden Oktoberwochenenden bitte anfragen: 0664 9301 5734 Mail: Polinikhuetten@gmx.at

Polinikgipfelschnaps für alle Polinikbezwinger

Saisonstart 2024: Anfang Juni

VOLKSBEGEHREN

KUNDMACHUNG ÜBER DAS EINTRAGUNGSVERFAHREN FOLGENDER VOLKSBEGEHREN MIT DEN KURZBEZEICHNUNGEN:

- COVID-Strafen-Rückzahlungsvolksbegehren
- Gerechtigkeit den Pflegekräften!
- Impfpflichtgesetz abschaffen - Volksbegehren

Dem Antrag auf Einleitung des Verfahrens für die angeführten Volksbegehren wurde stattgegeben. Stimmberechtigte können innerhalb des festgesetzten Eintragungszeitraumes, das ist von Montag, 6. November bis einschließlich Montag, 13. November 2023, in den jeweiligen Text samt Begründung Einsicht nehmen und ihre Zustimmung zum jeweiligen Volksbegehren durch einmalige eigenhändige Eintragung ihrer Unterschrift auf einem Eintragungsformular oder mittels Online-Eintragung erklären. Stimmberechtigt ist, wer am letzten Tag des Eintragungszeitraums das Wahlrecht zum Nationalrat besitzt und zum Stichtag 2. Oktober 2023 in der Wählerevidenz einer Gemeinde eingetragen ist. Die Verlautbarung dieser Volksbegehren ist an der Amtstafel im Gemeindeamt der Marktgemeinde Obervellach angeschlagen. Der Text zu den Volksbegehren liegt im Bürgerbüro auf und kann im Internet unter www.bmi.gv.at heruntergeladen werden. Eintragungen können im Marktgemeindeamt Obervellach, 9821 Obervellach 21, an folgenden Tagen zu folgenden Zeiten vorgenommen werden:

Montag, 6. November 2023	8.00 bis 20.00 Uhr
Dienstag, 7. November 2023	8.00 bis 16.00 Uhr
Mittwoch, 8. November 2023	8.00 bis 16.00 Uhr
Donnerstag, 9. November 2023	8.00 bis 16.00 Uhr
Freitag, 10. November 2023	8.00 bis 16.00 Uhr
Montag, 13. November 2023	8.00 bis 16.00 Uhr

Die Eintragung kann online mit qualifizierter Signatur (Handy - Signatur) bis zum letzten Tag des Eintragungszeitraumes (13. November 2023), 20.00 Uhr, getätigt werden (www.bmi.gv.at/volksbegehren). Personen, die bereits eine Unterstützungserklärung für ein jeweiliges Volksbegehren abgegeben haben, können für diese Volksbegehren keine Eintragung mehr vornehmen, da eine getätigte Unterstützungserklärung bereits als gültige Eintragung zählt.

KELAG KRAFTWERKSBAU – WASSERNUTZUNGSRECHTE ZUR BEWEISSICHERUNG MELDEN!

DIE KELAG ARBEITET AN DER PROJEKTENTWICKLUNG FÜR DAS KRAFTWERK KOLBNITZ. MIT DIESEM KRAFTWERK SOLL DER WASSERSCHWALL AUS DEN KRAFTWERKEN AUSSERFRAGANT UND GÖSSNITZ GEFASST, DURCH EINEN STOLLEN BIS ROTTAU GELEITET UND DORT ZUR STROMERZEUGUNG GENUTZT WERDEN. DAS GEMEINDEGEBIET VON OBERVELLACH SOLL DEMNACH MIT EINEM DURCH DEN BERG FÜHRENDEN WASSERSTOLLEN IN DER SCHATTSEITE (BEREICH SÖBRIACH, RAGGA BIS WUNZEN, UNTERGRATSCHACH) DURCHQUERT WERDEN. EIN UMFANGREICHES MESSPROGRAMM FÜR DIE BERG- UND GRUNDWASSERSPIEGEL IM PROJEKTGEBIET WIRD AUSGEARBEITET. LAUT DEN PLANENDEN EXPERTEN WERDEN DIE IM WASSERBUCH VERBÜCHERTE EINTRAGUNGEN AUSGEWERTET UND IN DIE WASSERWIRTSCHAFTLICHE BEWEISSICHERUNG AUFGENOMMEN. ALLERDINGS BESTEHEN AUCH NICHT VERBÜCHERTE WASSERNUTZUNGSRECHTE.

DAHER ERSUCHEN WIR, NICHT VERBÜCHERTE WASSERNUTZUNGSRECHTE UND/ODER WEITERE NUTZUNGEN (VOR ALLEM QUELLEN UND BRUNNEN OHNE WASSERRECHTLICHE BEWILLIGUNG) IM POTENTIELLEN EINFLUSSGEBIET MITZUTEILEN. DIESE BEZÜGLICHE MELDUNGEN BITTE AN DAS MARKTGEMEINDEAMT OBERVELLACH BIS FREITAG, 20. OKTOBER 2023, DAMIT AUCH DIESE AUSSERBÜCHERLICHEN RECHTE IN DER WASSERWIRTSCHAFTLICHEN BEWEISSICHERUNG MITBERÜCKSICHTIGT WERDEN KÖNNEN.

SANIERUNG B106 IM ABSCHNITT SÖBRIACH

DIE MÖLLTALSTRASSE B106 WIRD IN DER ZEIT VON 2.10. BIS 30.11.2023 IM ABSCHNITT VON KM 22,87 (SÖBRIACH, ANSCHLUSS AN DEN BEREITS SANIERTEN BEREICH AUS RICHTUNG FLATTACH) BIS KM 22,00 (ÖSTLICH DER SOG. „FUSSBALL-PLATZEINFART“ NACH SÖBRIACH) SANIERT.

Die vorhandenen Betonplatten werden entfernt und die Straße neu aufgebaut. Es erfolgt auch eine Sanierung der Söbriacher Bushaltestelle. In dieser Zeit wird der Verkehr in diesem Abschnitt einspurig geführt. Die Regelung erfolgt zu Arbeitszeiten per Hand, in der Nacht und wochenends per Ampel.

Folgende Einschränkungen sind gegeben:

Einfahrt Söbriach-Ost („Fußballplatzeinfahrt“) gesperrt

Einfahrt Söbriach-Bushaltestelle gesperrt

Zufahrt Semslacher Möllbrücke teilweise gesperrt

Bushaltestelle Söbriach außer Betrieb. Ersatz: Bushaltestelle Semslach

Die Einfahrten nach Söbriach beim Salzsilo und bei der Radweg-Unterführung können benutzt werden.

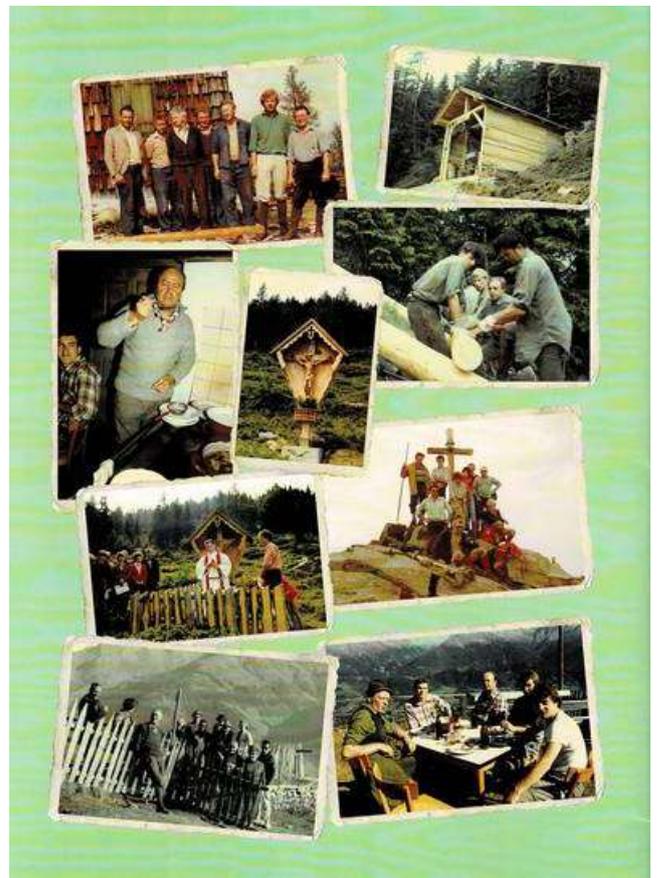
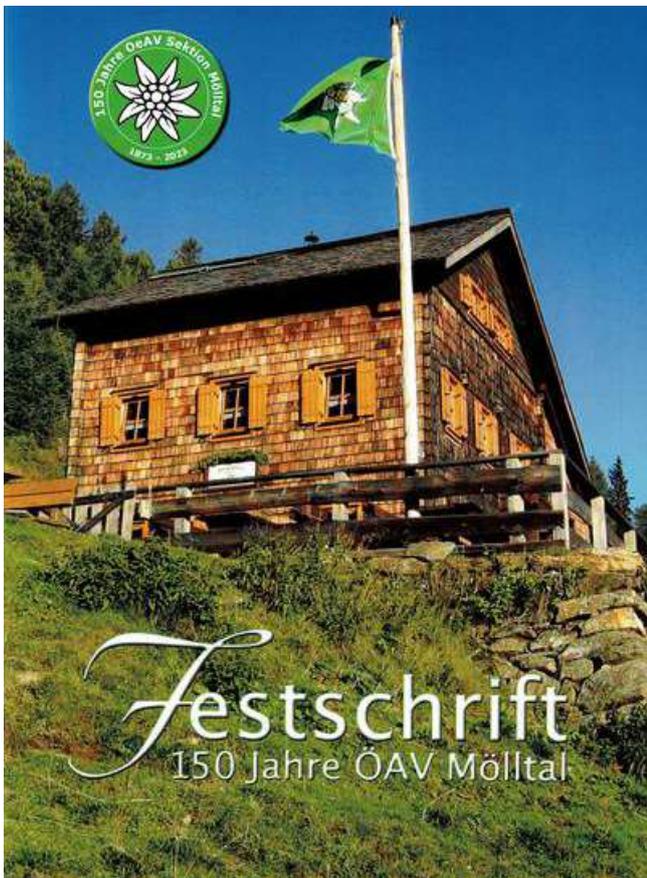
Der Radweg R8 ist von den Sperrungen nicht betroffen.

Wir bitten, die Unannehmlichkeiten und Verkehrsbehinderungen zu entschuldigen.

FESTSCHRIFT POLINIKHÜTTE

DIE FESTSCHRIFT „150 JAHRE ÖAV MÖLLTAL“ LIEGT VOR. GERNE KANN DIESER ZEITSCHRIFT BEIM OBMANN HERRN ARNOLD BUCHER ERWORBEN WERDEN. EIN EXEMPLAR KOSTET € 15,00.

Für weitere Informationen und Bestellungen ist Arnold Bucher unter 0664 5425089 oder bucher.arnold@a1.net erreichbar. Einige Exemplare liegen im Tourismusbüro und Gemeindeamt auf. Auch dort können sie erworben werden. *Sektionsobmann Arnold Bucher*





Saisonschluss beim Mölltaler Markttag am 14. Oktober 2023!

Der Mölltaler Markttag beendet seine heurige Saison am 14. Oktober.



Mölltaler Markttag in Obervellach

Bis dahin trifft man sich jeden Samstag von 9:00 bis 13:00 Uhr vor dem **Tauernfenster**. Gustieren, essen, einkaufen..... man trifft sich! 😊



Der nächste Markt ist am **9. Dezember 2023**. Dieser **Adventmarkt** findet wieder im Sparkassengebäude statt. Nähere Infos im nächsten Gemeinderundschreiben oder bei Angelika Staats 0650/9975654



HERZLICHE EINLADUNG zur Jubiläumsausstellung

Ausstellungsdauer: 30.09. bis 11.11.2023



Werke von Künstlern
aus Freising
zum 60-jährigem Jubiläum
der Partnerschaft von
Freising und Obervellach



Galerie Öffnungszeiten
9821 Obervellach | Hauptplatz 15

Mittwoch, Donnerstag & Freitag
von 09:00 - 12:30 Uhr
Sonntag von 09:00 - 16:00 Uhr



**Bernd Flassak | Dietlinde Swienty
Gernot Lysek | Klemens Gerard Baum**

Einladung

Die Kirchenspatzen laden Sie herzlich zum Weltmissionsgottesdienst am 29. Oktober um 10.00 Uhr ein. Wir gestalten die Messe mit und verkaufen anschließend Schokoladpralinen.

Auf Ihr Kommen freuen sich
Die Kirchenspatzen



KOLLEKTIV zukunft

REGIONALE ENTWICKLUNG MÖLLTAL

Als Kollektiv für regionale Entwicklung bieten wir verschiedene Formate, um Vernetzung, Innovation, Bildung und soziales wie wirtschaftliches Wachstum im Mölltal zu fördern. Mit Sitz in Obervellach sind wir Ansprechpartner bei Projektideen, unterstützen mit Vernetzung, Recherchen zu Fördermöglichkeiten und initialer Mitarbeit bei der Konzeption.



VERNETZUNG & THINKTANK

Du hast eine Idee die du umsetzen möchtest? Du möchtest dich in der Region engagieren und gemeinsam Zukunft gestalten? Melde dich bei uns und komm' an Bord!



AHOI – CO-WORKING SPACE

Du bist auf der Suche nach einem Arbeitsplatz in netter Atmosphäre? Dann ist unser Co-Working-Space am Hauptplatz in Obervellach genau das Richtige für dich!



WAKE UP: INNOVATION TALK!

Gemeinsam einen Online-Vortrag ansehen und vor Ort miteinander diskutieren. Komm vorbei!

KEINEN TERMIN VERPASSEN:
**JETZT NEWSLETTER
ABBONIEREN**



Nächster Wake Up:Innovation Talk!
18. Oktober 2023 | 18:00-19:45

„KOOPERATIVE STADT- UND REGIONALENTWICKLUNG“

Univ.-Prof. Mag. Dr. Martin Heintel
Kollektiv Zukunft / Obervellach 62

KOLLEKTIV ZUKUNFT – REGIONALE ENTWICKLUNG MÖLLTAL

LUKAS PATSCHG 06604008568 / SUSANNE KEUSCHNIG 06503318918 / HALLO@KOLLEKTIVZUKUNFT.AT WWW.KOLLEKTIVZUKUNFT.AT



Pflegenahversorgung Wörthersee-Schifffahrt der ehrenamtlichen Mitarbeiter*innen

Ende Juli 2023 fand ein Ausflug mit den in Kärnten tätigen ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Pflegenahversorgung statt. Dieser Einladung folgten auch freiwilligen Helferinnen und Helfer aus den Gemeinden des Mölltales.

Die Schifffahrt mit dem Dampfschiff Thalia am Wörthersee, das gemeinsame Frühstück und die musikalische Umrahmung sowie das wunderschöne Sommerwetter machten den Tag für alle Beteiligten zu einem unvergesslichen Erlebnis.

Aktuell sind in Kärnten rund 460 ehrenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für die Begleitung von älteren Bürgerinnen und Bürgern in den Pflegenahversorgungs- bzw. Kooperationsgemeinden aktiv.

Das Land Kärnten, vertreten durch Landesrätin Dr.ⁱⁿ Beate Prettnner, sowie Projektleiterin Dr.ⁱⁿ Michaela Miklaut bedanken sich auf diesem Wege für den großen und uneigennütigen Einsatz: „**Einen großen Dank richten wir besonders an alle ehrenamtlichen Mitarbeiter*innen in den Gemeinden mit Pflegenahversorgung**“, welche sich täglich um Bürgerinnen und Bürger kümmern.“

Dienste die im Rahmen der Pflegenahversorgung in Ihrer Gemeinde, durch Ehrenamt, angeboten werden:

- **Besuchsdienste bei Ihnen vor Ort**
- **Begleitung in Form von Spaziergängen, Karten spielen oder Unterhaltungen**
- **Begleitung zum Einkaufen, Einkäufe nach Hause bringen**
- **Fahrtendienste zum Arzt, ins Krankenhaus oder in die Therapieeinrichtung**

Ihre Pflegekoordinatorin, Frau Margit Mussnig, begleitet ehrenamtliche Mitarbeiter*innen in den Gemeinden Mallnitz, Obervellach und Flattach.

Bitte nehmen Sie Kontakt auf, wenn Sie eine ehrenamtliche Begleitung wünschen.

Margit Mussnig
Pflegekoordination / Community Nursing
Montag bis Donnerstag zwischen 8:00 Uhr und 13:00 Uhr
☎ 0676 919 60 32
e-mail: margit.mussnig@familija.at
Büro: Familija, 9821 Obervellach 32

Sprechstunde: 2. und 4. Woche im Monat
Dienstag: Mallnitz
Mittwoch: Obervellach
Donnerstag: Reifbeck
auf den Gemeindeämtern jeweils von 9:00 bis 11:00 Uhr

Ihre Gemeinde freut sich, Sie unterstützen zu dürfen!



Gemeinsamer Start der Familija-Mitarbeiter:innen in das neue Schul- und Kinderbetreuungsjahr 2023/24

Auf insgesamt 12 Gemeinden im Drau- und Mölltal sind die Mitarbeiter:innen in den Bereich der Schulischen Freizeitbetreuung und in Betriebs- und Kindertagesstätten verteilt tätig.

Im Jahresdurchschnitt beschäftigt Familija über 40 Mitarbeiter:innen, wobei mehr als Dreiviertel davon in der Ganztageschule und in der Kleinkindbetreuung beschäftigt sind.

Familija-Obmann Hans Sagerschnig und Geschäftsführerin Mag.a Ursula Blunder luden zu einem persönlichen Kennenlernen „Kick off“.

„Uns als Arbeitgeber ist ein gutes wertschätzendes Miteinander der Kolleg:Innen untereinander und im Team besonders wichtig. Gleichzeitig möchten wir allen neuen Kolleg:innen die Gelegenheit geben Familija als Dienstgeber kennenzulernen und sie bei uns im Team herzlich willkommen zu heißen,“ so die Geschäftsführerin von Familija.

Dienstgeber mit Herz - Familija

Herzliche Einladung zur

WASSERGYMNASTIK

mit Heidi Loipold
im Hallenbad Obervellach

Beginn: Donnerstag, 2. November 2023, 14 Uhr
Kursbeitrag für 10 Nachmittage (bis Ende Jänner 2024) € 20,-
Der Eintritt ins Hallenbad ist im Kursbeitrag nicht enthalten.

Eine dreiviertel Stunde Gymnastik in brusttiefem Wasser zur Kreislaufbelebung, Mobilisierung der Gelenke und Entschlackung des lymphatischen Systems.

Ich habe in langer Praxis und als Buchautorin im Kneipp-Verlag über 30 Jahre eine sehr erfolgreiche Wassergymnastik entwickelt, die für jede Altersgruppe gesund, figurformend und entspannend ist.

Grütesiegel für Fitness-&Gesundheits-Sport der Salzburger Ärztekammer

Besonders auch Nichtschwimmer/Innen können ohne Bedenken daran teilnehmen.



Bitte evtl. Badehaube, Badeschuhe, einen einteiligen Badeanzug und gute Laune mitbringen!

Weitere Informationen gebe ich Ihnen gerne unter **Tel. 0664 13 11 214**
(z.B. über Fahrgemeinschaften)

Über Ihre Anmeldung unter obiger Telefonnummer würde ich mich sehr freuen!



Einladung zum Nationalpark-Wandertag am 26. Oktober 2023

Anlässlich des Nationalfeiertages lädt der Nationalpark Hohe Tauern zu einer Wanderung auf's **Schareck** (2.606 m) ein.

Ranger:innen führen die Gäste bei der kostenlosen Tour und geben interessante Einblicke in die Besonderheiten von Geologie, Wildtieren und Pflanzen in den Hohen Tauern.

Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt: Denn mit dem Panoramarestaurant Schareck steht im Anschluss an die Wanderung eine Einkehrmöglichkeit zur Verfügung, ehe es mit der Bahn gemächlich zurück zum Ausgangspunkt geht.

Treffpunkt:	26. Oktober, 9.30 Uhr Parkplatz Mittelstation der Großglockner Bergbahnen
Dauer:	ca. 5 Stunden davon 4 Stunden Gehzeit
Alter:	ab 8 Jahre
Preis:	kostenlos (inkl. Talfahrt Bergbahn)
Ausrüstung:	stabiles Schuhwerk, warme, wetterfeste Kleidung sowie ein Rucksack mit Getränk und Jause, ev. Wanderstöcke
Hinweis:	Die Teilnahme an der Tour erfolgt auf eigene Gefahr. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung!
Anmeldung:	nationalpark@ktn.gv.at oder Tel.: + 43 (0) 4824 6161
Infotelefon:	Tel.: +46 (0) 664 7864 3546

Kärntner Heizzuschuss 2023/2024

Zweck der Förderung

Die Gewährung eines Heizzuschusses für die folgende Heizperiode.

Höhe des Einkommens

Die Einkommensgrenzen (inkl. Pensionsanpassung im Jänner 2024) betragen für die

Heizzuschuss in Höhe von **€ 180,00**

	<i>Einkommensgrenze (monatlich)*</i>
bei Alleinstehenden / Alleinerziehern	€ 1.160,-
bei Haushaltsgemeinschaften von zwei Personen (z.B. Ehepaare, Lebensgemeinschaften, Elternteil mit volljährigem Kind)	€ 1.680,-
Zuschlag für jede weitere im gemeinsamen Haushalt lebende Person (auch Minderjährige)	€ 310,-

Heizzuschuss in Höhe von **€ 110,00**

	<i>Einkommensgrenze (monatlich)*</i>
bei Alleinstehenden / Alleinerziehern	€ 1.360,-
bei Haushaltsgemeinschaften von zwei Personen (z.B. Ehepaare, Lebensgemeinschaften, Elternteil mit volljährigem Kind)	€ 1.880,-
Zuschlag für jede weitere im gemeinsamen Haushalt lebende Person (auch Minderjährige)	€ 310,-

Antragstellung:

Anträge auf Gewährung des Heizzuschusses können vom

02. Oktober 2023 bis einschließlich 29. März 2024

ausschließlich persönlich beim zuständigen Wohnsitzgemeindeamt / Magistrat während der dort festgelegten Parteienverkehrszeiten eingebracht werden.

Aktuelle Angebote aus dem Lernstudio

Für Schülerinnen und Schüler:

- ✓ Individuelle **Nachhilfe** von der ersten Klasse bis zur Oberstufe, sowie **Förderung bei Lernschwächen, Legasthenie und Dyskalkulie.**

Angebote für Erwachsene:

- ✓ **Sprachkurse Englisch, Französisch** sowie **Deutsch als Zweitsprache**, dem jeweiligen Sprachniveau angepasst und Ihrem Ziel entsprechend aufgebaut.

Angebote für Unternehmen

- ✓ Für Ihren individuellen Unternehmensbedarf konzipiert und Ihren Firmenzielen angepasst, finden **Englisch-, Französisch- oder Deutschkurse** auf Wunsch **direkt in Ihrem Betrieb** statt.



Ich freue mich auf Ihre/eure Anfrage

Lernstudio Liebhardt

Semslach 39, 9821 Obervellach

☎ 0650/6673620 www.lernstudio-liebhardt.at



**Raiffeisen Bank
Lurnfeld-Mölltal**

EINLADUNG
DER RAIFFEISEN BANK LURNFELD-MÖLLTAL

NACH DEM STURM FOLGT SONNENSCHNEIN.

Ein Abend mit spannenden Insights über Energiewende
und Inflationsängste

12. Oktober 2023
Gmütliches Zammkommen: 18:30 Uhr, Beginn: 19:00 Uhr
Penker Wirt, 9816 Penk 11

Geopolitische Risiken. Steigende Zinsen. Inflation. Die Gegenwart hält viele Herausforderungen für uns bereit. Wir laden zu einem spannenden Abend mit **Dr. Valentin Hofstätter** (Volkswirt und Kapitalmarktstrategie), der tiefe Einblicke in die aktuellen Situationen am Kapitalmarkt gibt.

Im Anschluss: Weinverkostung und „kulinarische Schmankerln“.

Wir freuen uns auf Sie!

Bitte um Anmeldung bis 10. Oktober 2023 unter: rb.lurnfeld-moelltal@rbgk.raiffeisen.at oder +43 4769 2312

BEWEGUNGSZENTRUM
Tennishalle Obervellach

BEWEGUNGSBOX



INFO-BEWEGUNGSBOX

EINSCHULUNG : Info und Anmeldung erfolgt nach telefonischer Terminvereinbarung.
Tel.: Telsnig Walter 0664-5332825

Verantwortlicher für Einschulung und Trainingsprogramm ist Herr Mario Bürger.

SAISONABO : € 120,- (01.09.2023 bis 30.04.2024)

Sportunion Obervellach-Sektion Freizeit	Name, Adresse, Zweck : ABO 2023/24
RAIFFEISEN BANK Lurnfeld-Mölltal	AT02 3941 2000 0194 4891

CHIP

Benützer der Bewegungsbox, deren Chip abgelaufen ist, bitten wir um Rückgabe bis 30. September 2023 (Papiergeschäft Huber).

Sollten Sie ein ABO für die Saison 2023/2024 nehmen, können Sie den Chip behalten !

JUNGSCHAR

Wer? Jungs und Mädchen ab der 1. Klasse VS

Was? Spaß & Action, Spielen & Kreativ-Sein, Singen & Biblische Geschichte

Wo? Evangelische Kirche Obervellach

Wann? jede 2. Woche **montags** von 17.00 – 18.30 Uhr (außer in den Ferien)
Beginn: **25.09.2023**

Veranstalter: Matthias und Monika Schorratz (Tel.: 0650-3510520) Evangelische Pfarngemeinde Spittal - Obervellach

Herzliche Einladung zum ReparaturCafe

am 7. Oktober 2023 von 13:00 bis 16:00 Uhr
im KunstRaum im Sparkassengebäude.

Ehrenamtliche Tischler, Elektrotechniker, Uhrenmacher, Schneiderin und Allerköner*innen – das Team des Mölltaler ReparaturCafe ist bereit!!! Sie helfen bei verschiedenen Problemen mit Rat und Tat. Alles was möglich ist wird direkt vor Ort kostenlos repariert. Freiwillige Spenden werden gerne angenommen.

Angeboten werden auch Hilfestellungen beim Ansuchen des Reparaturbonus oder bei Handy- oder Laptopeinstellungen.

Kaffee und Kuchen verkürzen die Wartezeit!

Möchtest auch du zum Team des Mölltaler ReparaturCafes gehören und bei den Reparaturen mithelfen? Einmal pro Monat, drei Stunden im Ehrenamt. Dann bitte melden!

Informationen:
Edith Lesnik: 0676/ 4897862
Angelika Staats: 0650/ 9975654



Mölltaler
ReparaturCafé

Kunst RAUM

OBERVELLACH
9821 Obervellach | Hauptplatz 15



Bundesministerium Inneres



LAND KÄRNTEN



ZIVILSCHUTZ KÄRNTEN

FÜR IHRE SICHERHEIT ZIVILSCHUTZ-PROBEALARM

in ganz Österreich am Samstag, 7. Oktober 2023, zwischen 12:00 und 12:45 Uhr

Mit mehr als 8.000 Sirenen sowie über KATWARN Österreich/Austria kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden. Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein österreichweiter Zivilschutz-Probearm durchgeführt.

DIE BEDEUTUNG DER SIRENENSIGNALE:

SIRENENPROBE

15 Sekunden *Achtung! Keine Notrufnummern blockieren!*

WARNUNG

3 Minuten gleichbleibender Dauerton

ALARM

Hierannahende Gefahr!
Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) einschalten. Verhaltensmaßnahmen beachten.
Am 7. Oktober nur Probearm!

ENTWARNUNG

Gefahr!
Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.
Am 7. Oktober nur Probearm!

ENTWARNUNG

1 Minute gleichbleibender Dauerton

ENTWARNUNG

Ende der Gefahr.
Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) beachten.
Am 7. Oktober nur Probearm!



Infotelefon Land Kärnten: 050 536 57057
7. Oktober 2023, 12:00-13:00 Uhr



Sicherheitsinformationen rund um die Uhr
www.siz.cc/obervellach



BEWEGUNGSZENTRUM

Tennishalle Obervellach

KURS	PILATES
ZEIT	Montag, 2. Oktober 2023 17.00 bis 17.50 Uhr
ORT	Tennishalle - Bewegungszentrum
LEITUNG/ANMELDUNG	MÖSSLACHER Martina Tel.: 0699-81281175
KOSTEN	€ 50,- (5 Stunden)
INFO	Pilates ist Fitness für Körper und Geist. Beugt Rückenschmerzen vor, löst Verspannungen.....

KURS	" KINDERGYMNASTIK "
ZEIT	Dienstag, 10. Oktober 2023 16.30 bis 17.20 Uhr
ORT	Tennishalle - Bewegungszentrum
LEITUNG/ANMELDUNG	PICHLER Olena Svetlana Tel.: 0680-3180962
KOSTEN	€ 40,00 (8 Stunden)
INFO	Die Zielgruppe sind Kinder im Alter von 6 bis 10 Jahre.

KURS	" SCHNELL u. EFFEKTIV "
ZEIT	Dienstag, 10. Oktober 2023 18.00 bis 18.50 Uhr
ORT	Tennishalle - Bewegungszentrum
LEITUNG/ANMELDUNG	PICHLER Olena Svetlana Tel.: 0680-3180962
KOSTEN	€ 80,- (10 Stunden)
INFO	Die Zielgruppe sind Frauen jeder Altersgruppe

KURS	GLEICHGEWICHT u. KOORDINATION 70+
ZEIT	Freitag, 17. November 2023 17.00 bis 18.00 Uhr
ORT	Tennishalle - Bewegungszentrum
LEITUNG	BÜRGER Mario
KOSTEN	€ 60,- (5 Stunden Praxis und 1 Std. Theorie) € 40,- (Für Mitglieder der Sportunion)
INFO	Besonders ältere Menschen haben Koordinations- u. Gleichgewichtsstörungen. Kräftigung der Muskeln....
ANMELDUNG	Telsnig Walter, Tel.0664-5332825

Der Chor Sine Nomine ist zu Gast in Obervellach

Chor Sine Nomine (chor-sine-nomine.de)

48 Musikerinnen und Musiker des Chores Sine Nomine aus Gießen in Deutschland sind auf ihrer jährlichen Konzertreise vom 20. bis 23. Oktober in Obervellach.



Mit im Gepäck hat der Chor ein abwechslungsreiches Programm.

Samstag, 21. Oktober 2023

Kirchenkonzert „Glaube, Hoffnung und Liebe“ (siehe Plakat) in der Pfarrkirche Hl. Martin in Obervellach.

Beginn: 17:00 Uhr

Eintritt: Freiwillige Spenden

Programm:

- „Glaube, Hoffnung und Liebe“ Messe in D-Dur, Antonin Dvorak
- „Svyati“, John Tavener
- „Kaiserquartett“, Joseph Haydn

After Concert Party mit dem Stefan Spielberger Trio

Musiker*innen des Chores Sine Nomine laden herzlich zu einer schwungvollen Party im Landhotel Pacher ein.

Beginn: 20:00 Uhr

Eintritt: Freiwillige Spenden

Sonntag, 22. Oktober 2023

Musikalische Gestaltung des Sonntagsgottesdienstes in der Pfarrkirche Hl. Martin durch den Chor Sine Nomine.

Beginn: 10:00 Uhr

Kirchenkonzert

Glaube, Hoffnung, Liebe



Antonin Dvorak
Messe in D-Dur
 John Tavener
Svyaty
 Joseph Haydn
Kaiserquartett

Samstag, 21. Oktober 2023
um 17:00 Uhr
Pfarrkirche Obervellach

Chor „Sine Nomine“
 mit GV „Germania“ Ober-Högen
 KlENZE Quartett München
 Primarius Michael Durner (Bayerische Staatsoper)
 Peter Wöpke - Solocello
 Anja Martine - Orgel

Eintritt:
 Freiwillige Spenden



Walter Grechenig & seine
Pfefferländer
est. 2006



Pfaffenberger Kirchtag

am
Sonntag, 8. Oktober

am Hauspflegerplatz 1
unter der
Burgruine Oberfalkenstein

um 10:30
Beginn der hl. Messe

für
Speis & Trank
ist wie immer
bestens gesorgt.

Nützt unseren Shuttlebus!

um 1 Euro
von Obervellach (Sparparkplatz)
direkt zum Kirchtag
Erste Anfahrt 9:30

Hupfburg
für die Kleinen

auf Euren Besuch freuen sich **Die Pfaffenberger**



ALLES AUF EINEN BLICK

SVS SPRECHTAG

(SVA gewerbl. Wirtschaft & d.

Bauern): **Anmeldung erforderlich!**

Online: <http://bitly.ws/PYmb>

Tel.: 050 808 808

Mittwoch, 4. & 31. Oktober 2023

13.30–15.30 Uhr - im Gemeindeamt

NOTAR SPRECHTAG

Mittwoch, 4. & 31. Oktober 2023

13.30–15.00 Uhr - im Gemeindeamt

JUGENDAMT-SPRECHTAG

jeden 2. & 4. Dienstag im Monat

09.00–12.00 Uhr

im Familienforum (Obervellach 32)

BÜRGERMEISTER-SPRECHTAG

Nach Vereinbarung unter:

Tel.: 0676/7400095 oder

arnold.klammer@ktn.gde.at

bzw. nächster Termin: **31. Oktober,**

15.30 bis 17.00 Uhr, im Gemeindeamt

SPRECHTAG MIT PFLEGE-

KOORDINATORIN MARGIT MUSSNIG

jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat

09.00–11.00 Uhr, im Gemeindeamt

Tel.Nr.: 0676/9196032

margit.mussnig@familija.at

ABFALLENTSORGUNG

Auf der Gemeindehomepage oder bequem über die APP.

Holen Sie sich die Müll-App kostenfrei über den jeweiligen App Store auf Ihr Smartphone:



iphone



android

MÜLLABFUHRTERMINE

Restmüll:

Mittwoch, 11. Oktober 2023

Donnerstag, 12. Oktober 2023

Mittwoch, 25. Oktober 2023

in ganz Obervellach

Altpapier:

Tour 1: Freitag, 6. Oktober 2023

Tour 2: Freitag, 20. Oktober 2023

Gelber Sack:

Montag, 30. Oktober 2023

ALTSTOFFSAMMELZENTRUM

Freitags von 13.00 bis 16.00 Uhr,

jeden 1. Samstag im Monat:

von 09.00 bis 12.00 Uhr (dafür entfällt der Freitag davor).

KOMPOSTLAGERPLATZ

Der Kompostlagerplatz in Gratschach ist für Anlieferungen von Baum- und Strauchschnitt sowie Gartenabfällen **bis 11. November 2023** geöffnet.

Öffnungszeiten: Jeden Dienstag von 13.00 bis 16.00 Uhr sowie jeden Samstag von 9.00 bis 13.00 Uhr.

KÄRNTNERLAND-WOHNUNGEN IN OBERVELLACH ZU MIETEN

Die Auflistung finden Sie auf der Homepage www.obervellach.gv.at.

Bei Interesse wenden Sie sich an das Gemeindeamt Obervellach:

Tel.: 04782/2211-11.

PARTEIENVERKEHR

Montag, Dienstag u. Donnerstag:

8.00–12.00 Uhr,

Mittwoch: 8.00–12.00 Uhr

und 14.00–17.00 Uhr,

Freitag: 8.00–14.00 Uhr

Tel.: 04782/2211-0

E-Mail: obervellach@ktn.gde.at

Rundschreiben Redaktion

Carolin Franyi,

Tel.: +43 4782/2211-16

E-Mail: carolin.franyi@ktn.gde.at

Es wird um Einhaltung des Redaktionsschlusses ersucht. Bitte die Daten so früh als möglich schicken. Danke!

**Nächster Redaktionsschluss:
Dienstag, 17. Oktober 2023, 10.00 Uhr**



Marktgemeinde Obervellach

@marktgemeindeobervellach · Gemeindezentrum

Nachricht



**BLEIBEN SIE „UP TO DATE“
AUF DER FACEBOOK-SEITE DER
MARKTGEMEINDE OBERVELLACH**

FB/[marktgemeindeobervellach](https://www.facebook.com/marktgemeindeobervellach)

